

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية (غير مدققة)

٢٠١١ مارس ٣١

# الْأَرْنُتْ وَيُونْغ

محاسبون قانونيون  
مندوقي بريد ٩٢٧  
برج الطمار للأعمال - الطابق ٢٨  
شارع الشيخ زايد  
دبي - الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٣٢ ٤٠٠٠  
فاكس: +٩٧١ ٤ ٣٣٢ ٤٠٠٤  
dubai.uae@ae.ey.com  
www.ey.com/me

## تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي شركة إعمار العقارية (ش.م.ع)

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لشركة إعمار العقارية (ش.م.ع) ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١١، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣١ مارس ٢٠١١ والبيانات الموحدة المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين المتعلقة بها لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تططلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

### الاستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

### التأكيد على إحدى الأمور

نلت الإنذار إلى الإيضاحات ١٣ (ج) و ١٣ (د) حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية بخصوص إستثمارات المجموعة في شركة أملك للتمويل (ش.م.ع). إن إستنتاجنا غير متحفظ بخصوص هذا الموضوع.

Ernst & Young

التوقيع:

فاروق سير

شريك

عن ارنست و يونغ

٤٩١ رقم القيد :

دبي، الإمارات العربية المتحدة

٨ مايو ٢٠١١

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**

**بيان الإيرادات الموحدة المرحلية**

(١) دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم)

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)

**الثلاثة أشهر المنتهية في**

٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	إيضاح	الإيرادات
٢,٨٨٦,١٧٧	١,٩٨٢,٥٢٩	٤	الإيرادات
<u>(١,٦٨٦,٠٧٠)</u>	<u>(٩٥٨,٩٣٧)</u>	٤	تكليف الإيرادات
١,٢٠٠,١٠٧	١,٠٢٣,٥٩٢		إجمالي الأرباح
١٢٤,٩٩٢ (٤٥٠,٠٥٤) (٧٧,٣٤٢) (٥٨,١٣٧) ٥٧,٦٠٤ ١٥,٥٧٦ <u>(٥٦,٦٥٣)</u>	٣٠,٢٨٦ (٤٥٨,٦٤٤) (٢١,٦٣٦) (١٢٤,٤٢٠) ١٢٧,١٤٢ ٢٨,٩٠٠ <u>(١٢٧,٣٨٨)</u>	٥	الإيرادات التشغيلية الأخرى المصاريف البيعية والعمومية والإدارية المصاريف التشغيلية الأخرى تكليف التمويل إيرادات التمويل إيرادات أخرى الحصة من نتائج الشركات الشقيقة
٧٥٦,٠٩٣	٤٧٧,٨٣٢		الأرباح قبل الضريبة
<u>٣,٤٢١</u>	<u>(٦,٧٤١)</u>		ضريبة دخل (مصروف)/ دائنة
<u>٧٥٩,٥١٤</u>	<u>٤٧١,٠٩١</u>		صافي الأرباح للفترة

العادنة إلى:

٧٦٠,٦١٤ (١,١٠٠) <u>٧٥٩,٥١٤</u>	٤٢٠,٦٠١ ٥٠,٤٩٠ <u>٤٧١,٠٩١</u>	مساهمي الشركة الأم الحصص غير المسيطرة
<u>٠,١٢</u>	<u>٠,٠٧</u>	ربح السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم: - الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## بيان الإيرادات الشاملة الموحدة المرحلية

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير منقحة)

(١ دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم)

### الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	إيضاح	الأرباح للفترة
ألف درهم	ألف درهم		
٧٥٩,٥١٤	٤٧١,٠٩١		

### الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى:

(٢١٨) (١٤,٥٥٠) <u>٧٨,٤٤٨</u>	١,٨٠٩ (٤٩,٤٣٦) <u>٥٤,٧٠٢</u>	١٨	الزيادة / (النقص) في إحتياطي التحوطات النقص في إحتياطي الخسائر غير المحققة الزيادة في إحتياطي تحويل العملات الأجنبية
<u>٦٣,٦٨٠</u>	<u>٧,٠٧٥</u>		الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
<u>٨٢٣,١٩٤</u>	<u>٤٧٨,١٦٦</u>		اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

٨٢١,٣٨٢ <u>١,٨١٢</u>	٤٢٨,٣٩٠ <u>٤٩,٧٧٦</u>		العائد إلى: مالكي الشركة الأم الحصص غير المسيطرة
<u>٨٢٣,١٩٤</u>	<u>٤٧٨,١٦٦</u>		

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**

**بيان المركز المالي الموحد المرحلي**

في ٣١ مارس ٢٠١١

(١) دولار أمريكي - ٣,٦٧٣ درهم)

الإيضاح	غير مدققة (ألف درهم)	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
الموجودات			
الأرصدة لدى البنوك واللند في الصندوق	٧	٦,٠٦٧,٩٦٢	٥,٠٤١,٧٠١
المدينون التجاريين	٨	٩٤٨,٦١١	٩٠٢,٠٢٢
مليون آخر وتأمينات ومصاريف مدفوعة مقدماً	٩	٢,٩٢١,٠١٧	٢,٨٥٤,٦٨٧
عقارات لغرض التطوير	١٠	٢٦,٣٦٨,٤٤٩	٢٦,٤٩٢,٤٨٦
الأوراق المالية	١١	٦٤٨,٤٨٧	٦٩٤,١٨٣
قرصون لشركات شقيقة	١٢	٢,٦٦٧,٥٩	٢,٢٣١,٧٢٤
استشارات في شركات شقيقة	١٣	٧,٤٢٢,٨١٦	٧,٥٩٢,٠٨٨
موجودات ثانية		٨,٤١٠,٤٥٦	٨,٥٣٩,٢٩٠
استشارات عقارية		٨,١٤٧,٠٤٤	٨,١١٠,٠٨١
شهرة		٤٦,٠٦٦	٤٦,٠٦٦
إجمالي الموجودات		<u>٦٣,٢٤٨,١٩٧</u>	<u>٦٢,٥٤,٣٢٨</u>
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
دفقات مقدماً من العملاء	١٢	٩,٦٦٢,٢٢٣	٩,٨٨٩,٣٩٤
دلتون تجاريين ومطلوبات أخرى	١٥	٩,٠٤٢,٨٨٦	٨,٩٣٨,١٥٦
قرصون وسلبيات تترتب عليها فوائد	١٦	٨,٧١٦,٣١٨	٩,٤١٠,١١٢
سداد قابلة للتحويل - عنصر الإلتزام	١٧	١,٧٦١,٥٨١	١,٧٥٨,٤٣١
stocks		١,٨٢١,٥٩١	-
مبالغ محجزة دائنة		١,٠٢٤,٥٢٢	١,١٤٨,٩٠٤
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		٦٠,٠٠٣	٥٨,٥٠٠
إجمالي المطلوبات		<u>٣٢,٠٧٩,١٢٤</u>	<u>٣١,٢٠٤,٢٩٧</u>
الحقوق			
الحقوق العادلة للمساهمين في الشركة الأم	١٨	٦,٠٩١,٢٣٩	٦,٠٩١,٢٣٩
رأس المال		(١,٦٨٤)	(١,٦٨٤)
برنامج الأسهم الخاص بأداء الموظفين	١٦	١٤,٩٣٤,٢٧١	١٤,٩٣٤,٢٧١
احتياطيات		٣٧,١٥٥	٣٧,١٥٥
سداد قابلة للتحويل - عنصر حقوق		٩,٨٢٩,٤٢٠	١٠,٠١٧,٩٤٣
أرباح غير مرزعة		٣٠,٨٨٨,١٩٠	٣١,٦٨,٩٢٦
الحصص غير المسيطرة		<u>٢٨٠,٨٨٢</u>	<u>٢٣١,١٠٧</u>
إجمالي حقوق المساهمين		<u>٣١,١٦٩,٠٧٣</u>	<u>٣١,٣٠٠,٠٣١</u>
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		<u>٦٣,٢٤٨,١٩٧</u>	<u>٦٢,٥٤,٣٢٨</u>

تم إعتماد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للإصدار في ٨ مايو ٢٠١١ من قبل:

عضو مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفق جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

**بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية**  
لفترة الثلاثة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١ دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم		
٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	إيضاح
٧٥٦,٠٩٣	٤٧٧,٨٣٢	
٥٦,٦٥٣	١٢٧,٣٨٨	
١٧٤,٦٦٢	١٨١,٦٦٤	٥
٤,٣٧٥	١,٥٠٣	
١٩٦	(٤٢٧)	
٥٨,١٣٧	١٢٤,٤٢٠	
(٥٧,٦٠٤)	(١٢٧,١٤٢)	
٩٢٢,٥١٢	٧٨٥,٢٣٨	
(١٣٢,٠٨٧)	(٤٦,٥٨٩)	
(٥٣,١٦٢)	(٣٧,٨٥١)	
٥٤٢,٢١٤	٨٤,٨٧٢	
(١,١٨٤,٤٨٤)	(٢٢٧,١٧١)	
(٢٥٥,٦٥٥)	(٣٨٤,٤٣٧)	
٩,٣٥٩	(١٢٤,٣٨٢)	
(٣,٩٥٦)	٦٣٦	
(٨٥,٢٥٩)	٥٠,٣١٦	
		صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية:
(٧٩٩)	(٣,٢٨٨)	
٢٨,١٩١	٤٣,٧٧٤	
١٧,١٣٨	٤٢,٠٠٢	
(٢,٦٩٤)	(٢٨١)	
(١١٩,٦٠٢)	(٩٦,٩١٢)	
٨,٨٨٣	٢١,٣١٦	
(٧٦,٣١١)	(٩٠٤,٣٢١)	٧
(١٤٥,١٩٤)	(٨٩٧,٧١٠)	
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية:
(٢٢٦)	(٧٩)	
٥٤٢,٣٣١	٩٧٨,٥٠٠	١٥
(٢٤٥,٨٦٨)	(١,٦٧٢,٢٩٤)	١٥
-	١,٨٣٦,٥٠٠	١٧
(٧٨,٧٣٩)	(١٦٣,٩٩٣)	
٢١٨,٤٩٨	٩٧٨,٦٣٤	
(١١,٩٥٥)	١٣١,٢٤٠	
(٤,١٣٥)	(٩,٣٠٠)	٧
١,٨٦٠,١٥٨	١,٧٧٣,٤٩٢	
١,٨٤٤,٠٦٨	١,٨٩٥,٤٣٢	٧
		صافي النقد من الأنشطة التمويلية
		الزيادة / (النقص) في النقدية وشبه النقدية
		صافي فروقات تحويل عملات أجنبية
		النقدية وشبه النقدية في بداية الفترة
		النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة

شكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**

**بيان العبرات في حقوق المتسهلي الموجه للجمهور**

مکالمہ ایضاً

## **العائدة للمساهمين في الشركة الأم**

شكل الإيضاحات من ١ إلى ١٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**

**بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة المرحلية لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)**

مکالمہ نوری

شكل الإعضاخات من ١ إلى ٢١ المرفقه جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)

### ١ - التأسيس والأنشطة

تأسست شركة إعمار العقارية شركة مساهمة عامة ("الشركة" أو "الشركة الأم")، كشركة مساهمة عامة بموجب قرار وزيري رقم ٦٦ صادر في سنة ١٩٩٧. تأسست الشركة في ٢٣ يونيو ١٩٩٧ وبشرت أعمالها في ٢٩ يوليو ١٩٩٧. تتألف المجموعة من الشركة والشركات التابعة لها ("المجموعة"). إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٩٤٤٠ دبي، الإمارات العربية المتحدة. يتم تداول أسهم الشركة في سوق دبي المالي.

إن الأنشطة الرئيسية للمجموعة هي الاستثمار في العقارات وتطويرها وخدمات إدارة العقارات وخدمات البيع بالتجزئة والضيافة والإستثمار في الشركات التي تقدم خدمات مالية.

### ١٠.٢ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ومتطلبات القوانيين الساريّة المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والإقصادات المطلوبة للبيانات المالية الكاملة التي أعدت وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ باستثناء ما يتعلّق باتباع المعايير المحاسبية الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة عن لجنة التفسيرات لإعداد التقارير المالية الدولية التي أصبحت سارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١١. إن اتباع هذه المعايير والتفسيرات لم ينبع عنه أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة خلال الفترة. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ لا تشير بالضرورة للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة بإعتبارها العملة المستخدمة من قبل الشركة والتي تعرّض بها بياناتها المالية. يجري تقرير جميع القيم إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير لغير ذلك. تحدد كل منشأة داخل المجموعة العملة التي تستخدمها ويتم قياس البند المدرج في البيانات المالية لكل منشأة باستخدام تلك العملة.

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمبدأ التكالفة التاريخية بإستثناء الأدوات المالية المشتقة والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

### أسس توحيد البيانات المالية

#### الشركات التابعة

يتم توحيد الشركات التابعة من تاريخحيازه بإعتباره التاريخ الذي يتم فيه تحويل الرقابة إلى المجموعة وتتوقف عن كونها موحدة من تاريخ تحويل الرقابة خارج المجموعة. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة ذات فترة التقرير السنوي كما في الشركة الأم بإستخدام سياسات محاسبية مماثلة. إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والخسائر غير المحققة ضمن المجموعة الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة وأرباح الأسهم يتم حذفها بالكامل.

يتم تحويل الخسائر ضمن الشركة التابعة العائد للحصة غير المسيطرة حتى وإن كانت تلك النتائج تظهر عجز في الرصيد. إن أي تغير في حصة الملكية للشركة التابعة، دون خسارة الرقابة، يتم إحتسابها على أنها معاملة حقوق ملكية.

في حال خسرت المجموعة الرقابة على الشركة التابعة، فإنها:

- تشطب أصول (ويشمل ذلك الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة.
- تشطب المبلغ المدرج للحصة غير المسيطرة
- تشطب فروقات التحويل المتراكمة، المدرجة في حقوق الملكية
- ثبت القيمة العادلة للمبلغ المقبوض

## شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)

#### ١. ٢ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

الشركات التابعة (تتمة)

- تثبت القيمة العادلة للإستثمار المحافظ به
- تثبت أي فائض أو عجز في بيان الإيرادات
- تعيد تصنيف حصة الشركة الأم من العناصر المثبتة سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى بيان الإيرادات أو الأرباح غير الموزعة، بالشكل الملائم.

#### ٢. الأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة

##### الشركات الشقيقة

الشركات الشقيقة هي الشركات التي يكون فيها للمجموعة تأثيراً جوهرياً لكن ليس لها رقابة على السياسات المالية والتشغيلية. في البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية، تحتسب الإستثمارات في الشركات الشقيقة بإستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية من تاريخ بدء التأثير الجوهري حتى تاريخ توقيف التأثير الجوهري. تدرج الإستثمارات في الشركات الشقيقة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة زائداً للتغيرات اللاحقة للإسحواز في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الشقيقة، ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يعكس بيان الإيرادات الموحدة حصة المجموعة من نتائج الشركات الشقيقة.

##### الأحكام

أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، بعيداً عن تلك المتعلقة بالتقديرات التي لها أكبر تأثير جوهري على المبالغ المثبتة في البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

##### الإصدارات العقارية

قررت المجموعة إتباع نموذج التكلفة للإصدارات العقارية. بناء عليه، تم إظهار الإصدارات العقارية بالتكلفة ناقصاً أي إستهلاك متراكم وأية خسائر متراكمة للإنخفاض في القيمة.

##### تصنيف الإصدارات العقارية

تحدد المجموعة فيما إذا كانت تعتبر أحد العقارات على أنه إيجار عقاري. عند إصدار هذه الأحكام، تحديد المجموعة فيما إذا كان العقار ينبع تدفقات نقية مستقلة بصورة كبيرة عن الأصول الأخرى المحافظ عليها من قبل المنشآة. حددت المجموعة بأن الفنادق والشقق الفندقية التي تديرها المجموعة يجب تصنيفها كجزء من الموجودات الثابتة بدلاً من الإصدارات العقارية.

##### الالتزامات عقود الإيجار التشغيلية - المجموعة كمؤلف

دخلت المجموعة في عقود إيجار عقارات تجارية وشخصية ضمن محفظتها المخصصة للإصدارات العقارية. قررت المجموعة إبتداءً إلى تقييم شروط وأحكام الإتفاقيات أن تحفظ بجميع المخاطر والمزايا الهامة لهذه العقارات وإحتساب العقود كعقود إيجار تشغيلية.

##### التقدير والإفتراضات

##### الإنخفاض في قيمة المديونين

يتم إجراء تقدير لمبلغ الذمم المدينية التجارية القابلة للتحصيل عندما لا يعود بالإمكان تحصيل كامل المبلغ. بالنسبة للمبالغ الجوهريّة الفردية، يتم التقدير بصورة فردية. إن المبالغ التي ليست جوهريّة بصورة فردية والمستحقة منذ أمد، يتم تقييمها بصورة إجمالية ويؤخذ مخصص وفقاً لطول الفترة الزمنية المستحقة منذ أمد إبتدأ لنسب التحصيل التاريخية.

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)

### ٢. الأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة (تنمية)

#### التقدير والإفتراضات (تنمية)

##### الأعمار المقدرة لاستخدام الموجودات الثابتة

تقوم إدارة المجموعة بتحديد الأعمار المقدرة للموجودات الثابتة لغرض إحتساب الإستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع والمترافق للموجودات. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية والأعمار المقدرة بشكل سنوي ويتم تعديل تكاليف الإستهلاك المستقبلية عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار المقدرة تختلف عن التقديرات السابقة.

##### تكلفة إتمام المشاريع

تقوم المجموعة بقدر تكلفة إتمام المشاريع لتحديد التكلفة العائدة للإيرادات التي يتم تثبيتها. تشتمل هذه التقديرات على تكلفة تقديم الأنشطة المتعلقة بالبنية التحتية وأية مطالبات ممكنة من المقاولين من الباطن وتكلفة الوفاء بالالتزامات التعاقدية الأخرى للعملاء.

##### الضرائب

تخضع المجموعة للضرائب على الإيرادات والأرباح الرأسمالية في بعض التشريعات. يتطلب إجراء أحكام جوهرية لتحديد المخصص الإجمالي للضرائب الحالية والمؤجلة.

### ٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

#### السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بإستثناء إتباع المعايير والتفسيرات الجديدة السارية المعمول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١.

#### السياسات المحاسبية المختارة

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع (التعيم المؤرخ في ٢٠٠٨-١٠-١٢) فإن السياسات المحاسبية الهامة التالية من البيانات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ تم إعادة صياغتها أدناه:

##### تحقق الإيرادات

بشرط أن يكون من المرجح تدفق المزايا الاقتصادية للمجموعة وإمكانية قياس الإيرادات والتكاليف بصورة معقولة، إذا كان ذلك ممكناً، فإنه يتم تثبيت الإيرادات في بيان الإيرادات الموحدة كما يلي:

##### بيع العقارات

تقوم المجموعة بثبيت الإيرادات عندما يكون من المرجح أن المزايا الاقتصادية من المبيعات ستتدفق إلى المجموعة، وعندما يمكن قياس الإيرادات والتكاليف بشكل معقول وتكون مخاطر ومزايا الملكية قد تم تحويلها إلى المشتري والتي هي عادة تبادل عقود غير مشروطة. بالنسبة للت Baldwin المشرورة، يتم تثبيت المبيعات فقط عندما يتم الوفاء بجميع الشروط الهامة.

في التشريعات حيث تقوم المجموعة بتحويل مخاطر ومزايا ملكية العقار بشكل كامل عند نقطة محددة، يتم تثبيت الإيرادات والتكاليف المرتبطة بها عند ذلك التاريخ المحدد. على الرغم من أن هذه الآلية يتم تحديدها بالرجوع إلى عقد المبيعات والقوانين المحلية المتعلقة بها والتي من الممكن أن تختلف من معاملة إلى أخرى، بشكل عام تحدد المجموعة نقطة التثبيت لتكون بتاريخ تملك المشتري للعقار.

في التشريعات وحيث تقوم المجموعة بتحويل السيطرة إلى المشتري وكذلك المخاطر الجوهرية ومزايا ملكية الأعمال قيد التنفيذ في وضعها الحالي كلما تقدم العمل، يتم تثبيت الإيرادات والتكاليف ذات العلاقة على أساس تصاعدي باستخدام طريقة النسبة المئوية من العمل المنجز.

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

### ٣.٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### تحقق الإيرادات (تتمة)

برنامج الاستئجار للشراء يتم احتساب المبيعات حسب برنامج الاستئجار للشراء كما يلى:

- تحسب إيرادات التأجير خلال الفترة على أساس طريقة القسط الثابت إلى أن يتخذ المستأجر قراراً بالشراء؛
- عندما يتخذ المستأجر قراراً بالشراء، يتم تثبيت البيع حسب سياسة تثبيت الإيرادات الخاصة ببيع العقارات كما هو منكر أعلاه؛ و
- عند تثبيت البيع، فإن الإيرادات هي المبلغ المتوجب على المستأجر دفعه عندما يقرر الشراء لملك العقار.

#### تأجير الإستثمارات العقارية

يتم احتساب الإيرادات التأجيرية من العقارات الإستثمارية على أساس طريقة القسط الثابت حسب شروط العقد بالنسبة للعقود السارية المفعول.

#### إيرادات الفوائد

يتم تثبيت إيرادات الفوائد على أساس الاستحقاق بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية وبموجبها فإن السعر المستخدم يخضع بالضبط للمقوضات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال العمر المقدر للأصل المالي إلى القيمة المدرجة للأصل المالي.

#### الخدمات

يتم تثبيت الإيرادات عن الخدمات المقدمة عندما يمكن تقدير عوائد المعاملة بصورة معقولة وذلك بالرجوع إلى مرحلة إتمام المعاملة بتاريخ التقرير المالي.

#### الاستثمارات العقارية

إن العقارات المحافظ عليها للتأجير أو لغایات تتعلق بزيادة رأس المال يتم تصنيفها كاستثمارات عقارية. يتم قياس الإستثمارات العقارية بالتكلفة ناصحاً أي إستهلاك متراكم وأي خسائر متراكمة لانخفاض في القيمة. ويتم تحمل الإستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة للاستخدام كما يلى:

المباني	٤٥-١٠ سنة
أثاث وتركيبيات ثابتة	١٠ سنوات
أثاث وتركيبيات متحركة	٤ سنوات

يتم مراجعة العمر المقدر للاستخدام وطريقة الإستهلاك بصورة دورية لضمان بأن طريقة وفترة الإستهلاك مماثلة للنموذج المتوقع للمزايا الاقتصادية من هذه الأصول.

يتم تحويل العقارات من إستثمارات عقارية إلى عقارات لعرض التطوير فقط عندما يكون هناك تغيير في الإستخدام موضح بالبدء في التطوير لغرض البيع. تتم هذه التحويلات بالقيمة المدرجة للعقارات بتاريخ التحويل.

تحدد المجموعة بتاريخ كل تقرير مالي فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي على حصول إنخفاض في قيمة العقارات الإستثمارية. عندما يزيد المبلغ المدرج للعقار الإستثماري عن المبلغ القابل للتحصيل، يتم تثبيت خسائر الإنخفاض في القيمة في بيان الإيرادات. يكون المبلغ القابل للتحصيل هو صافي سعر البيع للإستثمار والقيمة المستخدمة ليهما أعلى. إن صافي سعر البيع هو المبلغ الممكن تحصيله من بيع أحد العقارات الإستثمارية وفقاً لأسعار المعاملات السائدة في السوق بينما تكون القيمة المستخدمة هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً أن تنتهي من الإستخدام المستمر لهذا العقار الإستثماري ومن يستبعده عند إنتهاء عمر الإستخدام المقدر له.

إن خسائر الإنخفاض في القيمة المعموسة المثبتة في السنوات السابقة يتم تسجيلها عند وجود مؤشر بأن خسائر الإنخفاض في القيمة المثبتة للعقار الإستثماري لم تعد موجودة أو انخفضت قيمتها.

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)

### ٣.٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### العقارات لغرض التطوير

يتم تصنيف العقارات المستحوذة أو التي في طور الإنشاء لغرض البيع كعقارات لغرض التطوير. تظهر العقارات غير المباعة بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. تشمل التكلفة:

- حقوق ملكية الأراضي ملك حر والأراضي المستأجرة
- المبالغ المدفوعة إلى مقاولي الإنشاء
- تكاليف الإقراض وتكليف التصميم والتخطيط وتكليف إعداد الموقع والأتعاب المهنية للخدمات القانونية وضرائب تحويل العقار وتكليف الإنشاء غير المباشرة والتكليف الأخرى ذات العلاقة.

يمثل صافي القيمة الممكن تحقيقها سعر البيع التقديري أثناء سير الأعمال العادية، يستنادا إلى أسعار السوق بتاريخ إعداد التقارير ويتم خصمها بالقيمة الزمنية للأموال إذا كانت جوهرية، ناقصاً التكاليف حتى الإنجاز و التكاليف المقدرة للبيع.

يتم تحديد تكلفة العقارات لغرض التطوير المثبتة في بيان الإيرادات الموحدة عند البيع بالرجوع إلى التكاليف المحددة المصروفة على العقارات المباعة وتحصيص أية تكاليف غير محددة يستنادا إلى الحجم النسبي للعقارات المباعة.

يقوم مجلس الإدارة بمراجعة القيم المدرجة للعقارات لغرض التطوير بشكل سنوي.

#### الأدوات المالية المشتقة

تدخل المجموعة في أدوات مالية مشتقة لإدارة تعرضها لمخاطر الفائدة ومخاطر صرف العملات الأجنبية، وتشمل عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة. يتم تثبيت المشتقات في البداية بالقيمة العادلة بتاريخ إبرام عقد المشتقات ويتم إعادة قياسها لأحراها بقيمتها العادلة بنهاية فترة إعداد التقارير. يتم تثبيت الأرباح أو الخسائر الناتجة في بيان الإيرادات الموحدة مباشرة ما لم يتم تصنيف المشتقات كأداة تحوط، في حالة أن توقيت التثبيت في بيان الإيرادات الموحدة يعتمد على طبيعة العلاقة التحوطية. تقوم المجموعة بتصنيف المشتقات كتحوطات لمخاطر الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية للالتزامات المؤكدة (تحوطات التدفقات النقدية).

يتم تثبيت المشتقات بالقيمة العادلة الموجبة كأصل مالي، ويتم تثبيت المشتقات بالقيمة العادلة السالبة كالتزام مالي.

#### محاسبة التحوط

تصنف المجموعة بعض أدوات التحوط بما تحوطات التدفقات النقدية. يتم احتساب تحوطات مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر صرف العملات الأجنبية للالتزامات المؤكدة كتحوطات التدفقات النقدية. عند بدء علاقة التحوط، تقوم المنشأة بتوثيق العلاقة بين أداة التحوط والبند المتحوط بشأنه، مع أهداف إدارة المخاطر والإستراتيجية لديها للقيام بمعاملات تحوط متعددة. بالإضافة لذلك، عند بدء التحوط وعلى أساس مبدأ الاستمرارية، تقوم المجموعة بتوثيق ما إذا كانت أداة التحوط عالية الفعالية في تسوية التغيرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط بشأنه.

#### تحوطات القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والتي تؤهل كتحوطات القيمة العادلة يتم تثبيتها مباشرة في بيان الإيرادات الموحدة، مع أية تغيرات في القيمة العادلة للأصل أو الالتزام المتحوط بشأنه العائد إلى المخاطر المتحوطة. إن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط والتغير في البند المتحوط بشأنه العائد إلى المخاطر المتحوطة يتم تثبيته في سطر بيان الإيرادات الشاملة الموحدة المتعلق بالبند المتحوط بشأنه.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تنتهي المجموعة علاقة التحوط وعندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو تنتهي مدتتها أو تنفد، أو عندما لا تعود مستوفية لشروط محاسبة التحوط. إن تعديل القيمة العادلة للمبلغ المدرج بالنسبة للبند المتحوط بشأنه الناتج من المخاطر المتحوطة يتم إطفاؤه في بيان الإيرادات الموحدة من ذلك التاريخ.

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية**  
في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

**٢.٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**الأدوات المالية المشتقة (تتمة)**

**تحوطات التدفقات النقدية**

إن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للتدفقات النقدية يتم تثبيته في الإيرادات الشاملة الأخرى. إن الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير الفعال يتم تثبيتها مباشرة في بيان الإيرادات الموحدة ويتم إدراجها في بند "الأرباح والخسائر الأخرى". إن المبالغ المثبتة سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى وتم تجميعها في حقوق الملكية يعاد تصنيفها في بيان الإيرادات في الفترات التي تم فيها تثبيت العنصر المتحوط في بيان الإيرادات الموحدة، بنفس سطر بيان الإيرادات الشاملة الموحدة كنيد متحوط بشأنه مثبت. مع ذلك، فإن معاملة التحوط المتوقعة تنتج أثناء تثبيت الأصل غير المالي أو الالتزام غير المالي، وإن الأرباح والخسائر المتراكمة سابقاً في حقوق الملكية يتم تحويلها من حقوق الملكية ويتم إدراجها في القياس الأولى لتكلفة الأصل غير المالي أو الالتزام غير المالي.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تلغى المجموعة علاقة التحوط أو عندما تنتهي صلاحية أداء التحوط أو يتم بيعها أو تنتهي ممتلكتها أو تتفد، أو عندما لا تعود مستوفية لشروط محاسبة التحوط. إن أية أرباح أو خسائر تراكمية على أداء التحوط المثبتة في حقوق الملكية يتم الإحتفاظ بها هناك وتثبت عند تثبيت المعاملة المتوقعة أخيراً في بيان الإيرادات الموحدة. عندما يصبح من غير المتوقع حدوث معاملة التحوط، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية يتم تثبيتها مباشرة في بيان الإيرادات الموحدة.

**الموجودات المالية**

يتم تثبيت جميع الموجودات المالية وإستبعادها بتاريخ المتاجرة عند إجراء معاملة شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي خلال جدول زمني معنون من قبل السوق المعني. يتم قياس الموجودات المالية في البداية بالتكلفة، زائداً تكاليف المعاملات، بإستثناء الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى أو الأرباح أو الخسائر التي تم قياسها في البداية بالقيمة العادلة. يتم قياس جميع الموجودات المالية المثبتة لاحقاً بشكل كامل بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها بنشاط في أسواق مالية منتظمة يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتدالة في السوق بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات وذلك عند إغفال الأعمال بتاريخ إعداد التقارير المالية. في حالة عدم توفر أسعار متداولة في السوق، يتم الرجوع إلى الأسعار المعلنة لدى الوسطاء أو التجار.

إن القيمة العادلة للسعر المتغير والودائع لليلة واحدة في المؤسسات الإنثمانية هي القيم المدرجة بها. إن القيمة المدرجة هي تكلفة الوديعة والفائدة المستحقة الدفع. إن القيمة العادلة للودائع التي تترتب عليها فوائد ثابتة يتم تقييرها بإستخدام أساليب التدفقات النقدية المخصوصة. تخصم التدفقات النقدية المتوقعة بأسعار السوق الحالية للأدوات المشابهة بتاريخ إعداد التقارير المالية.

**تصنيف الموجودات المالية**

لأغراض تصنيف الموجودات المالية، تكون الأداة المالية هي "أداة حقوق الملكية" إذا كانت غير مشتقة وتقى بتعريف "حقوق الملكية" للمصدر (بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض) بإستثناء بعض الأدوات المدخلة غير المشتقة المعروضة كحقوق ملكية من قبل المصدر. إن جميع الموجودات المالية غير المشتقة الأخرى هي "أدوات دين".

**إستثمارات الأسهم**

بخصوص القياسات اللاحقة، فإن جميع الموجودات المالية التي هي عبارة عن إستثمارات أسهم يتم قياسها بالقيمة العادلة إما من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى أو الأرباح أو الخسائر. ويعتبر هذا خيار غير قابل للإلغاء إتخاذته المجموعة عند الإتياع المبكر لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ - المرحلة الأولى أو ستتخذه عند الإستحواذ اللاحق لاستثمارات الأسهم إلا إذا كانت إستثمارات الأسهم محفوظ بها للمتاجرة وفي هذه الحالة يجب أن تقيس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن الأرباح أو الخسائر من إستثمارات الأسهم لا يتم تدويرها. إن إيرادات أرباح الأسهم لجميع إستثمارات الأسهم يتم تسجيلها من خلال بيان الإيرادات الموحدة.

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

### ٣.٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

#### الموجودات المالية (تنمية)

##### أدوات الدين

يتم قياس أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا تم تصنيفها بالتكلفة المطفأة. يتم تصنيفها بالتكلفة المطفأة فقط في حال:

- تم الإحتفاظ بالأصل ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالأصل لتحصيل تدفقات نقدية تعاقدية؛ و
- إذا كانت البنود التعاقدية لأداة الدين تؤدي، بتواريخ محددة، إلى تدفقات نقدية تقتصر على دفعات لالمبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم.

##### أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

إن القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة بالعملات الأجنبية يتم تحديدها بتلك العملات الأجنبية وتحويلها بالسعر الفوري عند نهاية فترة إعداد التقارير. يشكل عنصر صرف العملات الأجنبية جزء من أرباح أو خسائر قيمتها العادلة. بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم تثبيت عنصر صرف العملات الأجنبية في بيان الإيرادات الموحدة. بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى فإنه يتم تثبيت أي عنصر صرف العملات الأجنبية في بيان الإيرادات الشاملة الموحدة. بالنسبة لأدوات الدين بالعملات الأجنبية المصنفة بالتكلفة المطفأة، فإنه يتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية استناداً إلى التكلفة المطفأة للأصل ويتم تثبيتها في بند "الأرباح والخسائر الأخرى" في بيان الإيرادات الشاملة الموحدة.

##### استبعاد الأدوات المالية

إن الأصل المالي (أو، أيـنا اـنطبق ذلكـ، الجزء من الأصل المالي أو جـزء من مـجمـوعـة أـصول مـالـية مـشـابـهـة) يتم إـستـبعـادـه عـنـدـما:

- تنتهي الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية من الأصل،
- تحتفظ المجموعة بالحق للحصول على التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تأخذ على عاتقها الالتزام بدفع التدفقات النقدية بالكامل دون تأخير جوهري لطرف ثالث بموجب التزام قاسي،
- قامت المجموعة بتحويل حقوقها للحصول على التدفقات النقدية من الأصل وإما:
  - تحول المجموعة جميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل، أو
  - عندما لا تكون المجموعة قد حولت أو إحتفظت فعلياً بجميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل، إلا أنها حولت رقابة الأصل.

عندما تحول المجموعة حقوقها للحصول على التدفقات النقدية من الأصل ولم تكن قد حولت أو إحتفظت بصورة جوهرية بجميع المخاطر والمزايا من الأصل ولم تحول الرقابة على الأصل، يتم تثبيت الأصل إلى الحد الذي يستمر فيه تعامل المجموعة مع هذا الأصل. إن التعامل المستمر الذي يأخذ شكل ضمان على الأصل المحول يتم قياسه بالمبلغ المدرج الأصلي للأصل أو أقصى مبلغ يتوجب على المجموعة تسديده أيهما أقل.

##### الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ كل تقرير مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد تعرضت لانخفاض في القيمة. يتم اعتبار أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد انخفضت قيمتها، فقط في حال وجود دليل موضوعي على حصول إنخفاض في القيمة نتيجة لحدث أو أكثر والتي حصلت بعد التثبيت الأولي للأصل (حصول "حدث خسارة") ولهذا الحدث تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة لأحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية التي يمكن تقديرها بشكل معقول. يمكن أن يتضمن دليل الانخفاض في القيمة مؤشرات على أن المفترض أو مجموعة من المفترضين يواجهون صعوبة مالية كبيرة أو إهمال أو تقصير في دفعات الفوائد أو المبلغ الأساسي ومن المرجح أنهم سيتعرضون للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى وعندما تشير البيانات الملحوظة إلى وجود إنخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مثل التغيرات في المتأخرات أو الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بالتقدير.

## ٣. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### مجموعات الأعمال والشهرة

يتم إحتساب مجموعات الأعمال بإستخدام الطريقة المحاسبية للإستحواذ. يتم قياس تكفة الإستحواذ على أنها إجمالي المبلغ المحوّل، الذي تم قياسه بتاريخ الإستحواذ بالقيمة العادلة وبمبالغ أية حصص غير مسيطرة في الجهة المستحوذ عليها. لكل مجموعة أعمال، يقوم المستحوذ بقياس الحصة غير المسيطرة في الجهة المستحوذ عليها بما بالقيمة العادلة أو بالحصة التassible لصافي الموجودات القابلة للتحديد للجهة المستحوذ عليها. يتم تحويل تكاليف الإستحواذ على المصارييف وإدراجها ضمن المصارييف الإدارية.

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال، تجري تقييماً للموجودات والمطلوبات المالية المفترضة من أجل التصنيف المناسب وفقاً للبنود التعاقدية والأوضاع الاقتصادية والظروف ذات علاقة كما في تاريخ الإستحوذ. يشتمل هذا على فصل المشتقات المتداخلة في العقد الأساسي من قبل الجهة المستحوذ عليها.

إذا تم تحقيق مجموعات الأعمال على مراحل، فإن القيمة العادلة بتاريخ الإستحواذ لحصة حقوق الملكية المحافظ بها سابقاً من قبل الجهة المستحوذة يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ الإستحوذ من خلال بيان الإيرادات الموحدة. إن أي مبلغ طارئ سيتم تحويله من قبل الجهة المستحوذة سيتم تثبيته بالقيمة العادلة بتاريخ الإستحوذ. وإن التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للبلغ الطارئ والذي يعتبر أصل أو إلزام، سيتم تثبيته وفقاً للمعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٩ إما في بيان الإيرادات الموحدة أو كتغير في الإيرادات الشاملة الأخرى. إذا تم تصنيف المبلغ الطارئ حقوق ملكية، لا يجب إعادة قياسه حتى يتم تسويته بشكل نهائى في حقوق الملكية.

يتم قياس الشهرة في البداية بالتكلفة باعتبارها الفائض في المبلغ المحوّل والمبلغ المثبت للحصة غير المسيطرة على صافي الموجودات القابلة للتحديد المستحوذة والمطلوبات المفترضة. إذا كان هذا المبلغ أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها، يتم تثبيت الفرق في بيان الإيرادات الموحدة. بعد التثبيت الأولى، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً أية خسائر متراكمة للإنخفاض في القيمة. لغرض اختبار الإنخفاض في القيمة، فإن الشهرة المستحوذ عليها في مجموعات الأعمال هي، بتاريخ الإستحوذ، مخصصة لجميع الوحدات المنتجة للنقد الخاصة بالمجموعة والتي يتوقع بأن تستفيد من مجموعات الأعمال، بغض النظر فيما إذا كانت موجودات أو مطلوبات أخرى للجهة المستحوذ عليها قد تم تخصيصها لهذه الوحدات.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة المنتجة للنقد وجزءاً من العمليات داخل تلك الوحدة التي تم إستبعادها، يتم إدراج الشهرة المرتبطة بالعمليات المستبعدة في المبلغ المدرج للعمليات عند تحديد الأرباح أو الخسائر من العمليات. إن الشهرة التي تم إستبعادها في هذه الظروف يتم قياسها إستناداً إلى القيم المتعلقة بالعمليات المستبعدة والجزء المحافظ به من الوحدة المنتجة للنقد.

### الإنخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن الأصل قد انخفضت قيمته. في حال وجود ذلك المؤشر، أو عندما يتطلب إجراء اختبار سنوي للإنخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بتقييم المبلغ الممكن تحصيله للأصل. إن مبلغ الأصل الممكن تحصيله هو القيمة العادلة للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمة المستخدمة أيهما أعلى ويتم تحديده للأصل الفردي، إلا إذا كان الأصل لا ينتج تدفقات نقدية داخلة مستقلة إلى حد كبير عن تلك الناتجة من الموجودات الأخرى أو موجودات المجموعة. عندما يزيد المبلغ المدرج للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد عن المبلغ الممكن تحصيله، يعتبر الأصل منخفضاً ويتم تخفيضه إلى المبلغ الممكن تحصيله. عند تقييم القيمة العادلة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً لقيمتها الحالية بإستخدام سعر خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المقتصرة على الأصل. أثناء تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم إستخدام نموذج التقييم المناسب. يتم تثبيت هذه الإحتسابات بمضاعفات التقييم أو أسعار أسهم الشركات المتداولة للعموم أو مؤشرات القيمة العادلة المتوفرة الأخرى.

يتم تثبيت خسائر الإنخفاض في القيمة للعمليات المستمرة في بيان الإيرادات في مجموعات المصارييف تلك التي تتفق مع عمل الأصل المنخفضة قيمتها، بإستثناء العقارات التي تم إعادة تقييمها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى. في هذه الحالة، يتم تثبيت الإنخفاض في القيمة أيضاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى حتى مبلغ إعادة التقييم السابق.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية  
في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)

## ٢. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

### الإخفاض في قيمة الموجودات غير المالية (تنمية)

بالنسبة للأصول، بإستثناء الشهرة، يتم إجراء تقدير بتاريخ كل تقرير مالي لمعرفة فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن خسائر الإنخفاض في القيمة المثبتة سابقاً ربما لم تعد موجودة أو إنخفضت. في حال وجود هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير مبلغ الأصل الممكن تحصيله أو وحدة توليد النقد. يتم عكس خسائر الإنخفاض في القيمة المثبتة سابقاً فقط في حال حصول تغير في الإفتراءات المستخدمة لتحديد مبلغ الأصل الممكن تحصيله منذ تثبيت خسائر الإنخفاض في القيمة الأخيرة. إن عملية العكس محدودة لكي لا يزيد المبلغ المدرج للأصل عن المبلغ الممكن تحصيله، أو يزيد عن المبلغ المدرج الذي سيتم تحديده، بعد تنزيل الإستهلاك، إذا لم يتم تثبيت خسارة الإنخفاض في القيمة للأصل في سنوات سابقة. يتم تثبيت ذلك العكس في بيان الإيرادات إلا إذا كان الأصل مدرج بالمثل المعد تقديره. في تلك الحالة يتم معالجة عملية العكس كزيادة في إعادة التقييم.

**القيمة العادلة**  
بخصوص الإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية النشطة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في السوق.

إن القيمة العادلة للبنود التي تترتب عليها فوائد يتم تقديرها إستناداً إلى التدفقات النقدية المخصومة بإستخدام أسعار الفائدة للبنود ذات شروط وخصوصيات مشابهة.

بخصوص إستثمارات الأسهم غير المتداولة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى سعر السوق للإستثمارات المشابهة أو بالاستناد إلى التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة.

يتم إحتساب القيمة العادلة لعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة بالرجوع إلى أسعار الصرف الآجلة ذات الإستحقاقات المشابهة.

## - ٣ المعلومات القطاعية

تقوم إدارة المجموعة بمراقبة النتائج التشغيلية لوحداتها بصورة منفصلة لغرض إتخاذ القرارات حول تخصيص المصدر وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع إستناداً إلى الأرباح أو الخسائر التشغيلية ويتم قياسه بصورة مماثلة للأرباح أو الخسائر التشغيلية المدرجة في البيانات المالية الموحدة.

**قطاعات الأعمال:**  
لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة في ثلاثة قطاعات رئيسية للأعمال، وبالتحديد، القطاع العقاري (تطوير وبيع الشقق والفيلات والوحدات التجارية وقطع الأرضي)، التأجير والأنشطة ذات علاقة (تطوير وتأجير وإدارة مراكز التسوق والتجزئة والمساحات التجارية والسكنية) والضيافة (تطوير واستئلاك و/ أو إدارة الفنادق والشقق الفندقية والأنشطة الترفيهية). تشمل القطاعات الأخرى على الأعمال التي لا تقي لوحدتها بمتطلبات معيار التقارير القطاعية حسب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨. تمثل هذه الأعمال خدمات إدارة العقارات والإستثمارات في شركات الخدمات المالية.

إن الإيرادات المحققة من مصادر غير بيع العقارات وأنشطة التأجير والضيافة تم إدراجها ضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى.

**القطاعات الجغرافية:**  
تقوم المجموعة حالياً بتطوير عدد من فرص الأعمال الدولية خارج الإمارات العربية المتحدة التي سيكون لها تأثير جوهري في الفترات المستقبلية.

يشتمل القطاع المحلي على أنشطة الأعمال والعمليات في دولة الإمارات العربية المتحدة ويشتمل القطاع الدولي على أنشطة الأعمال والعمليات خارج الإمارات العربية المتحدة.

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية**  
**في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)**

- ٣ - **المعلومات القطاعية (تتمة)**

**قطاعات الأعمال**

تعرض الجداول التالية معلومات عن الإيرادات والأرباح المتعلقة بقطاعات الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠. وتم عرض الموجودات والمطلوبات بخصوص قطاعات الأعمال كما في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

**فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ :**

<b>التأجير والأنشطة</b>					
	<b>العقارات</b>	<b>ذات علاقة</b>	<b>الضيافة</b>	<b>ألف درهم</b>	<b>ألف درهم</b>
	<b>ألف درهم</b>	<b>ألف درهم</b>	<b>ألف درهم</b>	<b>ألف درهم</b>	<b>ألف درهم</b>
الإيرادات					
الإيرادات من عملاء خارجيين	١,٩٨٢,٥٢٩	-	٢٣٥,٧٩٨	٥٠٧,٥١٧	١,١٣٩,٢١٤
إجمالي الإيرادات	<u>١,٩٨٢,٥٢٩</u>	<u>-</u>	<u>٢٣٥,٧٩٨</u>	<u>٥٠٧,٥١٧</u>	<u>١,١٣٩,٢١٤</u>
الناتج					
الأرباح للفترة قبل إحتساب ضريبة الدخل	٤٧٧,٨٣٢	(١٤,٠٠٣)	٧٧,١٣٧	٢٥٠,٦٥٢	١٦٤,٠٤٦
المعلومات القطاعية الأخرى					
المصاريف الرأسمالية (الموجودات الثابتة					
والم建筑物 الإستثمارية)	٩٧,١٩٣	١,٧٩٢	٣٠,٣٢٢	٤٢,٧٨٥	٢٢,٢٩٤
الاستهلاك (الموجودات الثابتة والعقارات					
الإدارية)	١٨١,٦٦٤	٦,٤٨٩	٤٣,٨٧٤	٩٥,٣٥٢	٣٥,٩٤٩
الموجودات والمطلوبات					
في ٣١ مارس ٢٠١١	٦٣,٢٤٨,١٩٧	٢,٩٠٧,٥٥٧	٤,٩٣٦,٦٩١	٩,٩٤٦,٥٦٨	٤٥,٤٥٧,٣٨١
الموجودات القطاعية					
المطلوبات القطاعية	٣٢,٠٧٩,١٢٤	٧٢,٠٩٧	٦٣٠,٤٧٧	٢,٥٣٣,٣٠٣	٢٨,٨٤٣,٢٤٧

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية**  
**في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)**

- ٣ المعلومات القطاعية (تتمة)

قطاعات الأعمال (تتمة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (تتمة):

<b>التأجير والأنشطة</b>					
<b>العقارات ذات علاقة الصياغة</b>	<b>آخري الإجمالي</b>	<b>العقارات ذات علاقة الصياغة</b>	<b>آخري الإجمالي</b>	<b>العقارات ذات علاقة الصياغة</b>	<b>آخري الإجمالي</b>
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٨٨٦,١٧٧	-	٢٣٧,٣٤٢	٤٦٧,٩٥٣	٢,١٨٠,٨٨٢	الإيرادات
<u>٢,٨٨٦,١٧٧</u>	<u>-</u>	<u>٢٣٧,٣٤٢</u>	<u>٤٦٧,٩٥٣</u>	<u>٢,١٨٠,٨٨٢</u>	الإيرادات من عملاء خارجيين
<u>٢,٨٨٦,١٧٧</u>	<u>-</u>	<u>٢٣٧,٣٤٢</u>	<u>٤٦٧,٩٥٣</u>	<u>٢,١٨٠,٨٨٢</u>	اجمالي الإيرادات
٧٥٦,٠٩٣	(٩,٧١٨)	٢٠,٥٥٣	٢٥٦,٣٤٥	٤٨٨,٩١٣	النتائج الأرباح للفترة قبل إحتساب ضريبة الدخل
<u>٧٥٦,٠٩٣</u>	<u>(٩,٧١٨)</u>	<u>٢٠,٥٥٣</u>	<u>٢٥٦,٣٤٥</u>	<u>٤٨٨,٩١٣</u>	المعلومات القطاعية الأخرى المصاريف الرأسمالية (الموجودات الثابتة والعقارات الاستثمارية)
١٢٢,٢٩٦	١٠,٥٦٢	٧٨,٦٦٧	١٢,٣٥١	٢٠,٧١٦	الاستهلاك (الموجودات الثابتة والعقارات الإدارية)
<u>١٢٢,٢٩٦</u>	<u>١٠,٥٦٢</u>	<u>٧٨,٦٦٧</u>	<u>١٢,٣٥١</u>	<u>٢٠,٧١٦</u>	الموجودات والمطلوبات (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠)
٦٢,٥٠٤,٣٢٨	٣,١١٣,٢٤٤	٤,٨١٥,٤٠٥	٩,٧٩٥,٦٨٤	٤٤,٧٧٩,٩٩٥	الموجودات القطاعية (معد إدراجها)
<u>٦٢,٥٠٤,٣٢٨</u>	<u>٣,١١٣,٢٤٤</u>	<u>٤,٨١٥,٤٠٥</u>	<u>٩,٧٩٥,٦٨٤</u>	<u>٤٤,٧٧٩,٩٩٥</u>	المطلوبات القطاعية
٣١,٢٠٤,٢٩٧	١١٥,٥٨٩	٦٢١,٤٨٩	٢,٨٠٨,١٦٨	٢٧,٦٥٩,٠٥١	الإيرادات الجغرافية:
<u>٣١,٢٠٤,٢٩٧</u>	<u>١١٥,٥٨٩</u>	<u>٦٢١,٤٨٩</u>	<u>٢,٨٠٨,١٦٨</u>	<u>٢٧,٦٥٩,٠٥١</u>	تعرض الجداول التالية معلومات عن الإيرادات والأرباح بخصوص القطاعات الجغرافية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠ و تم عرض الموجودات بخصوص القطاعات الجغرافية كما في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ :

<b>المجموع</b>	<b>الدولية</b>	<b>المحلية</b>	<b>الإيرادات</b>
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٨٢,٥٢٩	٤٢٠,١٩٣	١,٥٦٢,٣٣٦	الإيرادات من العملاء الخارجيين
<u>١,٩٨٢,٥٢٩</u>	<u>٤٢٠,١٩٣</u>	<u>١,٥٦٢,٣٣٦</u>	اجمالي الإيرادات

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية**

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)

- ٣ المعلومات القطاعية (تتمة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (تتمة):

المجموع ألف درهم	الدولية ألف درهم	المحلية ألف درهم	المعلومات القطاعية الأخرى
<u>٩٧,١٩٣</u>	<u>١٥,٧٦٦</u>	<u>٨١,٤٢٧</u>	المصاريف الرأسمالية (الموجودات الثابتة والعقارات الاستثمارية)
٥٥,٨٢٥,٣٨١	١٧,٠٠١,٠٩٤	٣٨,٨٢٤,٢٨٧	الموجودات (في ٣١ مارس ٢٠١١)
<u>٧,٤٢٢,٨١٦</u>	<u>٥,٦٥١,٠٧٤</u>	<u>١,٧٧١,٧٤٢</u>	الموجودات القطاعية الاستثمار في الشركات الشقيقة
<u>٦٣,٢٤٨,١٩٧</u>	<u>٢٢,٦٥٢,١٦٨</u>	<u>٤٠,٥٩٦,٠٢٩</u>	إجمالي الموجودات

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ :

المجموع ألف درهم	الدولية ألف درهم	المحلية ألف درهم	الإيرادات الإيرادات من العملاء الخارجيين
<u>٢,٨٨٦,١٧٧</u>	<u>١٠٩,٥٨٦</u>	<u>٢,٧٧٦,٥٩١</u>	إجمالي الإيرادات
<u>٢,٨٨٦,١٧٧</u>	<u>١٠٩,٥٨٦</u>	<u>٢,٧٧٦,٥٩١</u>	المعلومات القطاعية الأخرى
			المصاريف الرأسمالية (الموجودات الثابتة والعقارات الاستثمارية)
<u>١٢٢,٢٩٦</u>	<u>٢١,٨٣٦</u>	<u>١٠٠,٤٦٠</u>	الموجودات (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠)
٥٤,٩١٢,٢٤٠	١٦,٧٤٦,٠٢٥	٣٨,١٦٦,٢١٥	الموجودات القطاعية الاستثمار في الشركات الشقيقة
<u>٧,٥٩٢,٠٨٨</u>	<u>٥,٧٢٣,٢٠٨</u>	<u>١,٨٦٨,٨٨٠</u>	إجمالي الموجودات
<u>٦٢,٥٠٤,٣٢٨</u>	<u>٢٢,٤٦٩,٢٣٣</u>	<u>٤٠,٠٣٥,٠٩٥</u>	

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية**  
**في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)**

٤ - الإيرادات وتكليف الإيرادات

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم

الإيرادات:

٢,٠١٨,٢٦٧	٣٧٤,٩٥٧
١١٩,٧٢٠	٦٠,١٠٥
٤٢,٨٩٥	٧٠٤,١٥٢
٢٢٧,٣٤٢	٣٣٥,٧٩٨
<b>٤٦٧,٩٥٣</b>	<b>٥٠٧,٥١٧</b>
<b>٢,٨٨٣,١٧٧</b>	<b>١,٩٨٢,٥٢٩</b>

الإيرادات من بيع العقارات:

بيع الشقق

بيع الفلل

بيع الوحدات التجارية وقطع الأراضي وأخرى

الإيرادات من الضيافة

إيرادات الإيجارات من عقارات مؤجرة وإيرادات ذات علاقة

تكلفة الإيرادات:

تكلفة الإيرادات من مبيعات العقارات:

تكلفة الشقق

تكلفة الفلل

تكلفة الوحدات التجارية وقطع الأراضي وأخرى

التكلفة التشغيلية للضيافة

التكلفة التشغيلية للعقارات المؤجرة

١,٣٩٨,٢٣١	٢٥٦,٩٩٤
٥١,٤٦٨	٤٤,٩٠٩
٢٢,٩٧٦	٣٧٩,١٤٩
١٢٨,٦٤٠	١٧٢,٤٦٩
<b>٨٤,٧٥٥</b>	<b>١٠٥,٤١٦</b>
<b>١,٦٨٦,٠٧٠</b>	<b>٩٥٨,٩٣٧</b>

٥ - المصروفات البيعية والعمومية والإدارية

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
٨٩,٦٦٣	٨٤,١٢١
٤١,٧٢٦	٤٤,٨٦٨
٩٥,١٩١	١٠٢,٦٤٧
٧٩,٤٧١	٧٩,٠١٧
٢٥,٨٠٠	٥٠,٥٩١
٩,٥٥٩	١١,٧٥٢
٢١,٦٩٨	٩٨٦
٨٦,٩٤٦	٨٤,٦٦٢
<b>٤٥٠,٠٥٤</b>	<b>٤٥٨,٦٤٤</b>

الرواتب والمصروفات ذات العلاقة

مصاريف المبيعات والتسيويق

إستهلاك الموجودات الثابتة

إستهلاك العقارات الاستثمارية

مصاريف إدارة العقارات

رسوم تسجيل الأراضي

مصاريف ما قبل الافتتاح

مصاريف أخرى

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)

### - ٦ إيرادات التمويل

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
١١,٧٩٥	٥٢,٧٦٧
٤٥,٩٠٩	٧٤,٣٧٥
<u>٥٧,٦٠٤</u>	<u>١٢٧,١٤٢</u>

إيرادات تمويل عن ودائع ثابتة لدى البنوك

إيرادات تمويل أخرى

### - ٧ الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق

٣١ ديسمبر ٢٠١٠		٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم	(مدقة)	ألف درهم
٦,٩٥٨		٤,٦٢٥
٧٤٣,٩٩٧		٧٤٥,١١٩
<u>١,٠٢٢,٥٣٧</u>		<u>١,١٤٥,٦٨٨</u>
١,٧٧٣,٤٩٢		١,٨٩٥,٤٣٤
٤٣٨,٩٢٨		٥٥٥,٤١٧
٢,٨٢٩,٢٨١		٣,٦١٧,١١٣
<u>٥,٠٤١,٧٠١</u>		<u>٦,٠٦٧,٩٦٢</u>

نقد في الصندوق  
حسابات جارية وودائع تحت الطلب  
ودائع ثابتة تستحق خلال ٣ أشهر

النقية وشبه النقية

ودائع تحت الرهن (الإيضاحين ١٥ و ٢١)  
ودائع ثابتة تستحق بعد ٣ أشهر

### الأرصدة لدى البنوك والنقد المتواجد:

٤,٣١٠,٨٥٩	٥,٢٥٧,٦٦٥
٧٣٠,٨٤٢	٨١٠,٢٩٧
<u>٥,٠٤١,٧٠١</u>	<u>٦,٠٦٧,٩٦٢</u>

داخل الإمارات العربية المتحدة  
خارج الإمارات العربية المتحدة

### الأرصدة لدى البنوك والنقد المصنف بالعملات التالية:

٤,٣١٠,٨٥٩	٥,٢٥٧,٦٦٥
٢٨٤,٨٤٤	١٦٤,١٤٧
٢٨٢,٥٨١	٢٠٨,٥٦٠
١١٠,٢٨٣	١٦٣,٠١١
٣٧,٠٨١	٢٥,٣٦١
١٦,٠٥٣	٢٤٩,٢١٨
<u>٥,٠٤١,٧٠١</u>	<u>٦,٠٦٧,٩٦٢</u>

درهم الإمارات العربية المتحدة  
الدولار الأمريكي  
الجنيه المصري  
الليرة السورية  
الدرهم المغربي  
العملات الأخرى

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

### -٧ الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق (ب念مة)

يترتب على النقد لدى البنوك فائدة بأسعار متغيرة يستناداً إلى أسعار الودائع السائدة لدى البنوك. يتم تكوين الودائع الثابتة قصيرة الأجل لفترات مختلفة تتراوح بين يوم وثلاثة أشهر يستناداً إلى متطلبات النقد الفوري لدى المجموعة وتحقق فوائد وفقاً لأسعار الودائع قصيرة الأجل ذات العلاقة.

إن الودائع الثابتة التي تستحق بعد ثلاثة أشهر تحقق فوائد بأسعار تتراوح بين ٢,٢٥% و ٤,٣٥% سنويًا (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - بين ٢,٥% و ٤,٧% سنويًا).

### -٨ المدينون التجاريون

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	مبالغ تستحق القبض خلال ١٢ شهراً، صافي مبالغ تستحق القبض بعد ١٢ شهراً، صافي
٧١١,٣٣٦	٧٥٩,٠٤٣	
١٩٠,٦٨٦	١٨٩,٥٨٨	
<u>٩٠٢,٠٢٢</u>	<u>٩٤٨,٦١١</u>	

تشتمل الذمم المدينة التجارية على مبلغ ١٥٠,٠٩٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ١٥٧,٩٥٣ ألف درهم) تتعلق ببيع العقارات حيث يتوجب سداد هذه المبالغ على أقساط وأن هذه الأقساط مستحقة الدفع لكن ليست متأخرة السداد وفقاً لشروط الإئتمان المنفق عليها.

### -٩ المدينون الآخرون والتأمينات والمصاريف المدفوعة مقدماً

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	دفعات مقدمة للمقاولين وأخرين دفعات مقدمة لاستحواذ حصة في عقارات مستأجرة مصاريف مدفوعة مقدماً ذمم مدينة من شركات خدمات تأمينات لاستملك أراضي والشركة التابعة ضريبة القيمة المضافة القابلة للتحصيل فوائد مستحقة القبض و الإيرادات أخرى مبالغ قابلة للتحصيل من الحصص غير المسيطرة تأمينات وذمم مدينة أخرى
٦٦٨,٤٧٧	٦٧١,٤٤٢	
١,٢٣٤,٦١٢	١,٢٣٤,٦١٢	
٩٩,٧٩٣	٨٩,٢٩٧	
١١١,٠٨٧	١٦٧,٩١٦	
٧٨,٠٨٨	٧٨,٠٨٨	
١٩٣,٨١٦	٢٠٣,٣١٠	
١٠,٥٢٧	٣٣,٢٨٢	
٥٢,٩١٤	٥٣,٥٦٤	
<u>٤٠٥,٣٧٣</u>	<u>٣٨٩,٥٠٦</u>	
<u>٢,٨٥٤,٦٨٧</u>	<u>٢,٩٢١,٠١٧</u>	

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية**  
**في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)**

١٠ - العقارات لغرض التطوير

٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	٢٦,٤٩٢,٤٨٦	الرصيد في بداية الفترة
	٥٩٦,١٨٠	يضاف: التكفة المتصروفة خلال الفترة
	٥,٤٨٥	يضاف: المحول من / (إلى) الموجودات الثابتة، صافي
	(٦٨١,٠٥٢)	ناقصاً: التكفة المحولة إلى تكلفة الإيرادات خلال الفترة
	(٤٤,٨٥٠)	ناقصاً: المحول إلى الاستثمارات العقارية خلال الفترة
	٢٦,٣٦٨,٢٤٩	الرصيد في نهاية الفترة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم
١٤,٩٣٢,٨٧١	١٤,٧٩٥,٤٧٧
١١,٥٥٩,٦١٥	١١,٥٧٢,٧٧٢
٢٦,٤٩٢,٤٨٦	٢٦,٣٦٨,٢٤٩

١١ - الأوراق المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم
٦٩٤,١٨٣	٦٤٨,٤٨٧
٦٥٣,٤١٨	٦٠٤,٧٦٥
٦٩٤,١٨٣	٤٣,٧٢٢
	٦٤٨,٤٨٧

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

الأوراق المالية الموجدة:  
داخل الإمارات العربية المتحدة  
خارج الإمارات العربية المتحدة

١٢ - القروض للشركات الشقيقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم
٧١١,٩٨٢	٦٨٩,٩٩٣
١,٣٢٠,٤٠٠	١,٣٨٢,٨١٣
١٤٥,٧٥٨	١٤٩,٣٢٩
٣٣,٢٣٤	٣٣,٢٣٤
٢٠,٣٥٠	١٢,١٤٠
٢,٢٣١,٧٢٤	٢,٢٦٧,٥٠٩

أملك للتمويل ش.م.ع (١)  
شركة إعمار أم جي آف لاند المحدودة والأطراف ذات العلاقة بها (ب) و (ج)  
غولدن إيس بي تي أي ليمتد  
أملكيس ريزورتس إس اي  
شركات شقيقة أخرى

## شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ١٢ - القروض للشركات الشقيقة (تتمة)

(ا) إن المبلغ المستحق من أملك للتمويل ش.م.ع ("أملك") غير مضمون ويحقق عائد بمعدل ٤% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - عائد بمعدل يتراوح من ٤% إلى ٤,٥% سنوياً).

يشتمل القرض أعلاه على مبلغ ٤٤٧,٢١١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٤٦٩,٨٩٤ ألف درهم) يتعلق بتسهيلات الإئتمان المقدمة لشركة أملك خلال سير الأعمال العادية لتسديد دفعات أقساط تتعلق ببيع عقارات، حيث يستفاد العملاء من تسهيلات التمويل من شركة أملك. تم قرض مبلغ ٢٦,٥٠٩ ألف درهم من شركة أملك خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٢١٤,٤٢٩ ألف درهم). تعتقد إدارة المجموعة بأن القرض المستحق من شركة أملك قابل للتحصيل بالكامل.  
(راجع أيضاً إيضاح رقم ١٣ (ج)).

(ب) إن المبالغ المستحقة من أي أم جي أف والأطراف ذات العلاقة المرتبطة بها غير مضمونة ويتربّ عليها عائد مرکب يتراوح من ٧% إلى ١٥% سنوياً (٢٠١٠ - ٤,٤% إلى ١٥% سنوياً).

(ج) في سنة ٢٠١٠، دفعت المجموعة مبلغ ٧٥٩,٢٤٣ ألف درهم إلى مقرضين لإجراء سداد جزئي لسدادات قابلة للتحويل بشكل كامل وتشمل التكالفة المرتبطة بالشركة الشقيقة التابعة للمجموعة، أي أم جي أف، حيث قامت المجموعة بضمان مشترك مقابلها. وفقاً للمتطلبات التنظيمية في الهند، يمكن إسترداد السدادات القابلة للتحويل بالكامل فقط من خلال الاحتياطيات / الأرباح المتراكمة. في حال عدم وجود احتياطيات / أرباح متراكمة كافية، لا يمكن لـ أي أم جي أف إسترداد هذه السدادات القابلة للتحويل بالكامل بتاريخ الاستحقاق.

إن شركة أي أم جي أف في طور دخول سوق رأس المال في الهند من خلال الطرح الأولي للإكتتاب العام. قامت المجموعة بإجراء السداد الوارد أعلاه خلال هذه المرحلة ويتم سداد هذا المبلغ إلى المجموعة من قبل شركة أي أم جي أف من خلال المبالغ المحصلة من الطرح الأولي للإكتتاب العام القائم. تم تعويض المجموعة المتعهد الأخرى لشركة أي أم جي أف حتى ٥٥% لقاء أية جوانب لا يعطيها المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة الناتج عن المعاملات وتحفظ المجموعة حالياً ببعض أسهم المجموعة المتعهد الأخرى المحافظ عليها في أي أم جي أف كضمان لقاء أية تعويضات من هذا النوع. كما تحصل المجموعة أيضاً على حقوق لزيادة مساهمتها لدى أي أم جي أف، في حال كان المبلغ المدفوع المتعلق بالسدادات القابلة للتحويل بالكامل لا يمكن إعادة سداده خلال فترة زمنية معقولة.

#### ١٣ - الإستثمارات في الشركات الشقيقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
الف درهم (مدقة)	الف درهم
٣,٠٩٨,٢٤٢	٣,٠١١,٣٣٨
٢,١٦٣,٦٨٩	٢,١٦٢,٠٤٧
٨٢٤,٠١٠	٧٩٥,٣٩٨
١٧٦,٥٥٨	١٧٢,٣٥٨
٣٨٣,٤٩٤	٣٨١,٨٠٠
٢٨٢,٢٩١	٢١٠,٩٨٠
١٨٥,٠٩٦	١٩٢,٧٩٤
١٣٦,٩٠٧	١٣٧,٣٧٧
١٧,٤٣١	١٨,٤١٢
٣٢٤,٣٧٠	٣٤٠,٣١٢
<b>٧,٥٩٢,٠٨٨</b>	<b>٧,٤٢٢,٨١٦</b>

القيمة المدرجة للإستثمار في:

إعمار أم جي أف لاند المحدودة ((ا) و (ب))

إعمار المدينة الاقتصادية (شركة مساهمة عامة سعودية) - متدولة

أملك للتمويل ش.م.ع - متدولة (ج) و (د))

مجموعة دبي المصرفية ش.م.خ

إعمار بوادي ذ.م.م

تيرنر انترناشونال الشرق الأوسط المحدودة

إعمار للصناعات والإستثمار (الخاصة) ش.م.خ

شركة البحر الميت للسياحة والإستثمار العقاري

شركة ايمرييل للخدمات ذ.م.م

شركات شقيقة أخرى

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية  
في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١٣ - الإستثمارات في الشركات الشقيقة (تتمة)

(ا) بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٠٦، أبرمت المجموعة إتفاقية ("الإتفاقية") مع أحد البنوك الاستثمارية ("المستثمر"). تمنح هذه الإتفاقية الحق للمستثمر في أن يطلب من المجموعة إعادة شراء جميع الأسهم المشتراء من قبل المستثمر في أي ام جي اف في حال لم يتم الطرح الأولي للإكتاب العام للشركة الشقيقة خلال ٣٩ شهراً من تاريخ شراء أسهم الشركة الشقيقة الذي تم تمديده لاحقاً حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٠ بموجب إتفاقية بتاريخ ٢٩ سبتمبر ٢٠٠٩.

بما أن الطرح الأولي للإكتاب العام لم يحدث في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، دفعت المجموعة مبلغ ٥٥,٨٣٢ ألف دولار أمريكي (٢٠٥,٠٧٢) لإعادة شراء جميع الأسهم التي تم شراؤها في البداية من قبل المستثمر في عام ٢٠٠٦ مع التكاليف المرتبطة بنك وفقاً لما ورد في الإتفاقية. لاحقاً، قامت المجموعة المتعددة الأخرى بتحويل أسهم إضافية من حصتها في الشركة الشقيقة لدى المجموعة لما يساوي ٥٥٪ من المبلغ الوارد أعلاه المدفوع من قبل المجموعة استناداً إلى قيمة السهم المقدرة لشركة اي ام جي اف بخصوص الطرح الأولي للإكتاب العام.

(ب) بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، قدمت شركة اي ام جي اف النشرة التمهيدية لدى مجلس الصرف والأوراق المالية في الهند لدخول سوق رأس المال مع طرح أولي للإكتاب العام بمبلغ ١,٢٨٣ مليون درهم (١٦,٠٠٠ مليون روبيه هندية).

(ج) تستمر اللجنة الحكومية للشؤون الخاصة بشركة أملك بالبحث عن خيارات مختلفة متعلقة بإعادة الهيكلة المالية لشركة أملك. يتطلب ذلك إجراء مراجعة كاملة وتقييم للعمليات التجارية الخاصة بأملك ووضع السيولة وتقديم التوجيه لإدارة أملك والمشرعين عند الضرورة لتقديم توصيات لحكومة الإمارات العربية المتحدة حول إستقرار شركة أملك على المدى البعيد والسيولة ومتطلبات إدارة الموجودات والمطلوبات. تم تعليق المناجرة بأسهم شركة أملك في سوق دبي المالي إلى حين أن تنتهي اللجنة الحكومية من توصياتها. إن إدارة المجموعة ليست بوضع يخولها لتقدير إستثماراتها بخصوص الإنخفاض في القيمة المتعلق بالتوصيات المقدمة من اللجنة الحكومية.

(د) أصدر المدققون إستنتاجاً متحفظاً حول البيانات المالية الموحدة لشركة أملك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ فيما يتعلق بتقييم العقارات الإستثمارية والمدفوعات مقدماً للعقارات الإستثمارية بمبلغ ٣,٢٨٨ مليون درهم ومبلغ ٦٧٠ مليون درهم على التوالي. تعتقد إدارة شركة أملك بأن أسعار العقارات قد انخفضت عموماً منذ الإستحواذ على هذه الأصول ولكنها غير قادرة على تقدير مبلغ الإنخفاض نظراً للعدد المحدود من المعاملات الجارية في السوق الآن وعليه فهي تستمر في إدراج هذه الأصول بتكلفة الإستحواذ المتعلقة بها.

١٤ - الدائون التجاريون والمطلوبات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	
٥,٢٤٨,٣٥٢	٤,٩٦٦,٢٨٨	مستحقات تكلفة عقود المشاريع مخصصات
١,٧٦٦,٩٧٧	١,٧٢٩,٦٢٦	دائون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع
٨٨٠,٨١٦	٧٠٧,٣٩٢	دائون تجاريون
٩٤٩,٥٣٨	٩٢٦,٦٢٦	ذمم دائنة للحصة غير المسيطرة
٧٦,٠٤٩	٦٨٥,٠٩٤	أرباح أسهم مستحقة الدفع
<u>١٧,٢٢٤</u>	<u>١٧,٨٦٠</u>	ضريرية دخل مستحقة الدفع
<u>٨,٩٣٨,٩٥٦</u>	<u>٩,٠٣٢,٨٨٦</u>	

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

### ١٥ - القروض والسلفيات التي تترتب عليها فوائد

٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	الرصيد في بداية الفترة سلفيات مسحوبة خلال الفترة سلفيات مسددة خلال الفترة الرصيد في نهاية الفترة
٩,٤١٠,١١٢		
٩٧٨,٥٠٠		
<u>(١,٦٧٢,٢٩٤)</u>		
<u>٨,٧١٦,٣١٨</u>		
٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدقة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	ستحق خلال ١٢ شهراً ستحق بعد ١٢ شهراً
٤,٤٥٤,٥٩٨	٧,٥٠٣,٢٨٥	
<u>٤,٩٥٥,٥١٤</u>	<u>١,٢١٣,٠٣٣</u>	
<u>٩,٤١٠,١١٢</u>	<u>٨,٧١٦,٣١٨</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٥,٢٩١,٦٥٠	٤,٩٨٢,٢٦٥	يمثل أعلاه الأرصدة المستحقة: داخل الإمارات العربية المتحدة
٤,١١٨,٤٦٢	<u>٣,٧٣٤,٠٥٣</u>	خارج الإمارات العربية المتحدة
<u>٩,٤١٠,١١٢</u>	<u>٨,٧١٦,٣١٨</u>	

لدى المجموعة القروض والسلفيات التالية المضمونة وغير المضمونة وتترتب عليها فوائد:

مضمونة

- قرض بمبلغ ١,١٢١,٠٠٠ ألف روبية هندية (٩٠,٩٣٣ ألف درهم) من مؤسسات مالية وهو مضمون برهن من الدرجة الأولى على بعض العقارات الثابتة والذمم المدينة في الهند وتترتب عليه فوائد بالأسعار المميزة زائداً ٣,٣٣% سنوياً. يسد هذا القرض على أقساط ربع سنوية وينتهي السداد في عام ٢٠١٦.

- قرض بمبلغ ٢٠,١٣٦ ألف دولار كندي (٧٦,٠٧١ ألف درهم) من مؤسسة مالية وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في كندا وتترتب عليه فوائد حسب سعر الأساس زائداً ٣,٧٥% سنوياً ويتجبر السداد بالكامل في عام ٢٠١١.

- قرض بمبلغ ٣٠٣,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١,١١٢,٩١٩ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في تركيا وتترتب عليه فوائد حسب لايبور الأمريكي زائداً ٤% سنوياً ويتجبر السداد بالكامل في عام ٢٠١١. إن البنك الذي أصدر خطبات إعتمادات مستبدلة قائمة لديه رهن على ضمانات نقدية بمبلغ ٣٦٧,٣٠٠ ألف درهم (إيضاح ٧).

- قرض بمبلغ ٢٥,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٩١,٨٢٤ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في تركيا وتترتب عليه فوائد بسعر لايبور بالدولار الأمريكي ٣,٧٥% سنوياً ويتجبر السداد في عام ٢٠١٤.

- قرض بمبلغ ٥٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١٨٣,٦٥٠ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل بعض العقارات المملوكة من قبل المجموعة في تركيا، وتترتب عليه فوائد بسعر ٤,١٠% سنوياً ويتجبر السداد بالكامل في عام ٢٠١١.

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقة)

### ١٥ - القروض والسلفيات التي تترتب عليها فوائد (نتمة)

- قرض بمبلغ ٥٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١٨٣,٦٥٠ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل بعض العقارات المملوكة من قبل المجموعة في تركيا، وتنترتب عليه فوائد حسب لايبور بالدولار الأمريكي زائداً ٣,٩٥٪ سنوياً ويتجزب السداد في عام ٢٠١١.

- قرض بمبلغ ٦٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٢٢٠,٣٨٠ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل بعض العقارات المملوكة من قبل المجموعة في تركيا وضمانة بنكية وتنترتب عليه فوائد بسعر ٤,٥٪ سنوياً ويتجزب السداد بالكامل في عام ٢٠١١.

- قرض بمبلغ ٦٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٢٢٠,٣٨٠ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل بعض العقارات المملوكة من قبل المجموعة في تركيا وضمان بنكي، وتنترتب عليه فوائد بسعر ٤,٥٪ سنوياً ويتجزب السداد في عام ٢٠١٢.

- قرض بمبلغ ٢٣,٠٨٥ ألف دولار أمريكي (٨٤,٧٩٤ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل بعض الموجودات المملوكة من قبل المجموعة في الإمارات العربية المتحدة وتنترتب عليه فوائد حسب سعر لايبور بالدولار الأمريكي زائداً ١,٨٥٪ سنوياً ويسدد بالكامل في عام ٢٠٢١.

- تسهيل تمويل بمبلغ ١٦,٦٠٨ ألف دولار أمريكي (٦١,٠٠٢ ألف درهم) من مؤسسات مالية وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في الولايات المتحدة الأمريكية وتنترتب عليه فوائد حسب سعر لايبور بالدولار الأمريكي زائداً ٤,٥٪ سنوياً.

- قرض بمبلغ ٣٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١,١٠١,٩٠٠ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل بعض العقارات المملوكة من قبل المجموعة في الإمارات العربية المتحدة وتنترتب عليه فوائد حسب سعر لايبور بالدولار الأمريكي زائداً ٤,٧٥٪ سنوياً ويسدد بالكامل في عام ٢٠١٣. يملك البنك رهن على بعض الضمانات التقنية بمبلغ ١١٦,٤٨٩ ألف درهم (إيضاح ٧).

- قرض بمبلغ ٣٣,٣٧١ ألف دولار أمريكي (١٢٢,٥٧٢ ألف درهم) من بنك تجاري، وهو مضمون مقابل بعض الموجودات المملوكة من قبل المجموعة في الإمارات العربية المتحدة وتنترتب عليها فوائد حسب سعر لايبور بالدولار الأمريكي زائداً ٤,٥٪ سنوياً ويتجزب سداده بالكامل في عام ٢٠١٢.

- قرض بمبلغ ٧٧٨,٣٤٠ ألف روبيه باكستانية (٣٣,٩١٥ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل فم مدينة من مشاريع في باكستان وتنترتب عليه فوائد حسب كايپور زائداً ٢٪ سنوياً ويسدد بالكامل في عام ٢٠١١. لدى البنك رهن على بعض الضمانات التقنية بمبلغ ٧,٣٥٠ ألف درهم (إيضاح ٧).

- قرض طويل الأجل بمبلغ ٣٩,٩٩٣ ألف دولار أمريكي (١٤٦,٨٩٣ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل بعض الموجودات في لبنان وتنترتب عليه فوائد بسعر ٧,٥٪ سنوياً.

### غير مضمونة

- قرض بمبلغ ١,٦٩٦,٤٣١ ألف روبيه باكستانية (٧٣,٩٢٠ ألف درهم) من بنوك تجارية وتنترتب عليه فوائد حسب سعر كايپور زائداً ٢,٢٥٪ إلى ٢,٢٪ سنوياً ويتجزب السداد بالكامل في عام ٢٠١١.

- قرض بمبلغ ٧٦٨,٨٠٢ ألف روبيه باكستانية (٣٣,٥٠٠ ألف درهم) من بنوك تجارية وتنترتب عليه فوائد حسب سعر كايپور زائداً ٢,٢٥٪ سنوياً ويتجزب السداد بالكامل في عام ٢٠١١.

- قرض بمبلغ ١,٤٩٤,٦٦٢ ألف روبيه باكستانية (٦٥,١٢٨ ألف درهم) من بنوك تجارية وتنترتب عليه فوائد بسعر كايپور زائداً ٢,٢٥٪ سنوياً ويتجزب السداد بالكامل في عام ٢٠١١.

- قرض بمبلغ ٧٦٥,٠٦٩ ألف روبيه باكستانية (٣٣,٣٣٧ ألف درهم) من بنوك تجارية وتنترتب عليه فوائد بسعر كايپور زائداً ٢,٥٪ سنوياً ويتجزب السداد بالكامل في عام ٢٠١١.

## شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير منقحة)

#### ١٥ - القروض والسلفيات التي تترتب عليها فوائد (تتمة)

غير مضمونة (تتمة)

- مبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٣,٦٧٣,٠٠٠ ألف درهم) يمثل تسهيلات مشاركة إسلامية مشتركة. يتم تسديد هذه التسهيلات في عام ٢٠١٢ مع خيار تسديد مبكر بدون غرامة للمجموعة وتترتب عليها نسبة أرباح حسب سعر لايور زائداً ٢% سنوياً. لاحقاً لتاريخ إعداد التقرير المالي، حصلت المجموعة على موافقة من المشاركين لإعادة تمويل تسهيل المشاركة بحدود مبلغ ٦٩٨,٧٥٠ ألف دولار أمريكي (سيتم رفعه إلى ٧٥٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي) من خلال تسهيل البدء الأجل للمراجعة على البضاعة ("تسهيل البدء الأجل"). يتم سداد تسهيل البدء الأجل بحلول عام ٢٠١٤ على أربع أقساط نصف سنوية بدءاً من تاريخ البدء الأجل ويتربط عليه أرباح بسعر لايور زائداً ٤,٥% سنوياً.

- مبلغ ٨١٢,٣٩٦ ألف جنيه مصرى (٥٠,٢,٦٢٧ ألف درهم) يمثل تسهيلات تمويل من بنوك تجارية وتترتب عليه فوائد بسعر ١٠,٥% إلى ١١,٥% سنوياً.

- قرض بمبلغ ٢٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٧٣,٤٦٠ ألف درهم) من بنك تجاري ويتربط عليه فوائد حسب لايور بالدولار الأمريكي زائداً ٣,٨% سنوياً ويتجزأ السداد في عام ٢٠١١.

- مبلغ ٧٢,٠٠٠ ألف ريال سعودي (٧٠,٥٦٠ ألف درهم) يمثل تسهيلات تمويل من بنك تجاري ويتربط عليه فوائد حسب سعر سايور زائداً ٢,٥% سنوياً ويتم سداده على أقساط من سبتمبر ٢٠١١ إلى ٢٠١٢.

- قرض قصير الأجل بمبلغ ٨٠,٠٠٠ ألف درهم مغربي (٣٦,٨٠٩ ألف درهم) من بنك تجاري ويتربط عليه فوائد بسعر ٤,٧% سنوياً ويُسدد في عام ٢٠١١.

- تسهيلات تمويل بمبلغ ١١٥,١٩٠ ألف دولار أمريكي (٤٢٣,٠٩٤ ألف درهم) من بنوك تجارية في مصر ويتربط عليها فوائد بسعر ٢,٩% إلى ٥,٣% سنوياً ويُسدد في عام ٢٠١١.

#### ١٦ - السندات القابلة للتحويل

أصدرت الشركة سندات مضمونة قابلة للتحويل (سندات) في عام ٢٠١٠ بمبلغ ٥٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥٠٠ ألف درهم) من خلال الشركة التابعة لها شركة بيروس ليمتد (Birros)، شركة مسجلة في بريتش فيرجن إيلند. تمت الموافقة على السندات من قبل مساهمي الشركة أثناء الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠١٠. تستحق السندات بتاريخ ٢٠١٥ ويتربط عليها سعر فائدة ثابت ٧,٥% يتوجب سداده كل ثلاثة أشهر. تم إقرار هذه السندات في اللائحة الرسمية لبورصة لوكمبورغ وجرى السماح لها للتجارة بسوق يورو أم تي أوف لبورصة لوكمبورغ في ٢٠ ديسمبر ٢٠١٠.

إن السندات الصادرة مضمونة من دون شروط وغير قابلة للإلغاء من قبل الشركة (الضامن). يخول كل سند حامله بتحويل السند إلى أسهم جديدة وأو حالية خلال الفترة من ٣٠ يناير ٢٠١١ وحتى ٢٥ نوفمبر ٢٠١٥ (تاريخ الاستحقاق النهائي للتحويل)، وتقيد كمدفوعة بالكامل بسعر التحويل ٤,٧٥ درهم للسهم في الشركة. سيتم استرداد السندات بمبلغها الأساسي عند تاريخ الاستحقاق النهائي، ما لم يكن قد تم سابقاً شراؤها أو إلغاؤها أو إسترجاعها أو تحويلها.

إن السندات هي أدوات مالية مختلطة وإن خيار تحويلها هو أحد المشتقات المتعددة. إن القيمة المدرجة للسندات عند التثبيت الأولى تستند إلى صافي المبالغ المحصلة عند إصدار السندات ويتم تخفيضها بالقيمة العادلة للمشتقات المتعددة وتندرج لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

إن المشتقات المتعددة منفصلة عن القيمة المدرجة للسندات نظراً لأن المخاطر والصفات الخاصة بها لا ترتبط بشكل وثيق بتلك السندات، كما أن السندات غير مدرجة بالقيمة العادلة. يتم عرض المشتقات المتعددة والسدادات بسطر منفصل في بيان المركز المالي الموحد.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية  
 في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١٦ - السندات القابلة للتحويل (نتمة)

يتم عرض السندات في بيان المركز المالي الموحد كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم
<u>١,٧٥٨,٤٣١</u>	<u>١,٧٦١,٥٨١</u>
<u>٣٧,١٥٥</u>	<u>٣٧,١٥٥</u>

عنصر الالتزام كما في نهاية الفترة/ السنة  
 عنصر الحقوق كما في نهاية الفترة/ السنة

١٧ - الصكوك

إن شركة إعمار صكوك ليمتد ("المصدر")، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في جزر كaiman وهي تابعة للمجموعة، قامت بتأسيس برنامج إصدار شهادات أمانة ("البرنامج") يجوز للمصدر بموجبه من وقت لآخر إصدار شهادات حتى مبلغ ٢,٠٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٧,٣٤٦,٠٠٠ ألف درهم) متسلسلة. بتاريخ ٣ فبراير ٢٠١١، قام المصدر بإصدار شهادات أمانة ("صكوك") بمبلغ ٥٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥٠٠ ألف درهم) بموجب هذا البرنامج. يتم إدراج الصكوك في سوق لندن المالي وتستحق في عام ٢٠١٦. يترتب على الصكوك توزيع أرباح بسعر ٦٨,٥٪ ويتم دفعها على شكل نصف سنوي.

٣١ مارس ٢٠١١	ألف درهم
<u>١,٨٣٦,٥٠٠</u>	
<u>(١٥,٢٦١)</u>	
<u>١,٨٢١,٢٣٩</u>	
<u>٣٥٢</u>	
<u><u>١,٨٢١,٥٩١</u></u>	

المبالغ المحصلة من إصدار الصكوك  
 نقصاً: تكالفة إصدار الصكوك

التزام الصكوك عند التثبيت الأولى  
 الربح المستحق حتى نهاية الفترة

التزام الصكوك كما في نهاية الفترة

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**

بيانات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرجعية  
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

七八

**شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية**  
**(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١١**

**١٩ - أرباح الأسهم**

أثناء إلقاء الجمعية العمومية السنوية للشركة في ٢٨ مارس ٢٠١١، تمت الموافقة من قبل المساهمين على توزيع أرباح نقدية بواقع ٠,١٠ درهم للسهم عن سنة ٢٠١٠.

**٢٠ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة**

لغرض هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية، تعتبر الأطراف ذات علاقة بالمجموعة إذا كان لدى المجموعة القدرة، مباشرة أو غير مباشرة، للرقابة على الطرف أو ممارسة تأثير جوهري عليه في إتخاذ القرارات المالية والتشغيلية أو العكس، أو عندما تخضع المجموعة والطرف للرقابة أو التأثير الجوهري المشترك. يمكن أن تكون الأطراف ذات العلاقة أفراداً أو منشآت أخرى.

معاملات الأطراف ذات العلاقة  
خلال الفترة، كانت هناك المعاملات التالية المهمة مع الأطراف ذات العلاقة وقد تمت ضمن السياق العادي للأعمال وبشروط متفق عليها بين الأطراف:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
٦٤٤	٣٠٢
١٠,٠٣٧	٦,٦٩٤
١٢,٢٦٩	٣,٥٧١
<b>١٦,٩٢٧</b>	<b>٥٥,٨٠٤</b>

شركات شقيقة:  
صافي الإيرادات عن الودائع / الإستثمارات من مجموعة دبي المصرفية ش.م.ع  
إيرادات تمويل إسلامي من أملاك للتمويل ش.م.ع  
إيرادات فوائد مكتسبة من قرض إلى غولدن ايس بي تي أي المحدودة  
إيرادات فوائد مكتسبة من قرض إلى إعمار آم جي أف لاند ليمند  
والأطراف ذات العلاقة بهم

٤,٢٨٠	٧,٨٨٤
٤٤٢	٧٠

أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة:  
إيرادات الإيجار من العقارات المؤجرة والإيرادات ذات علاقة  
إيرادات التمويل الإسلامية من بنك نور الإسلامي ش.م.ع

**أرصدة الطرف ذات علاقة**

إن الأرصدة الهامة للأطراف ذات علاقة (وبنود بيان المركز المالي التي تم إدراج هذه الأرصدة ضمنها) هي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم
٣٠,٥٦٧	٣٠,٨١٣
<b>٢,٢٣١,٧٢٤</b>	<b>٢,٢٦٧,٥٠٩</b>

الشركات الشقيقة:  
الودائع الثابتة ضمن مجموعة دبي المصرفية ش.م.ع  
القرفون إلى الشركات الشقيقة (إيضاح ١٢)

١٠,٢٠٩	١٠,١٣٥
٩,٠٥١	٩,٠٥١
<b>٨٩,٩٠٠</b>	<b>=</b>

أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة:  
الأرصدة البنكية والنقد لدى بنك نور الإسلامي ش.م.ع، صافي  
الذمم المدينة الأخرى والودائع والمدفوّعات مقاما  
القرفون والسلفيات التي تترتب عليها فوائد من بنك نور الإسلامي ش.م.ع

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

### ٢٠ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم
٣٤,٩٠٢	٣٠,١٦٢
٥,٧٤٦	٥,٧٩٩
<u>٢٠,٢٠٢</u>	<u>٢٠,٢٠٢</u>

الأطراف الأخرى ذات علاقة:

الأوراق المالية:

الاستثمارات في بنك السلام، البحرين

الاستثمارات في بنك السلام، السودان

الاستثمارات في بنك السلام، الجزائر

خلال الفترة، قامت تيرنر بتسديد أرباح دائنة إلى الشركة بمبلغ ٦٠,٠٠٠ ألف درهم عدا عن النقد مقابل المبالغ الممكن تحصيلها لقاء العمل المنجز.

### ٢١ - المطلوبات الطارئة والإلتزامات

الضمانات

كان لدى المجموعة الضمانات التالية القائمة في ٣١ مارس ٢٠١١:

١. قروض حصلت عليها شركة شقيقة من بنوك تجارية بمبلغ ١٠٧,٢٦١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٢٠١١ ألف درهم) وهي مضمونة من قبل المجموعة.
٢. لدى المجموعة ضمانات ينكية قائمة بمبلغ ٧٧٨,١٧٦ ألف درهم بخصوص قرض حصلت عليه شركة شقيقة من بنوك تجارية. قدم المساهمون الرئيسيون لدى الشركة الشقيقة للمجموعة ضمان مقابل وتمويل لغاية حصتها من الإلتزام عن أية مطالبة تتم ضد المجموعة تنتج عن الضمان. تم تقديم ضمان نقدي بمبلغ ٦٤,٢٧٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٦٤,٢٧٨ ألف درهم) لأحد البنوك مقابل قرض مقدم لطرف ذات علاقة بشركة شقيقة (إيضاح ٧).
٣. قروض حصلت عليها شركة شقيقة من بنوك تجارية بمبلغ ١١٠,١٩٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٢٠١١ ألف درهم) مضمونة من قبل المجموعة.
٤. أصدرت المجموعة ضمان مالي بمبلغ ٨,٢٥٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٧,٣١٤ ألف درهم) كفالة عن خطاب ضمان صادر عن أحد البنوك التجارية بخصوص تنفيذ المجموعة لإلتزاماتها التعاقدية.
٥. أصدرت المجموعة ضمان مالي بمبلغ ٥,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٥,٠٠٠ ألف درهم) كفالة عن خطاب ضمان صادر عن أحد البنوك التجارية لإصدار رخصة تجارية من حكومة دبي.
٦. قدمت المجموعة ضمان مالي بمبلغ ١,٧٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ١,٨٤٧ ألف درهم) كفالة لجمارك دبي عن إستيراد بضاعة.
٧. قدمت المجموعة ضمان مشترك بمبلغ ١١٠,١٩٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ١١٠,١٩٠ ألف درهم) لأحد البنوك التجارية كفالة مقابل ضمانات صادرة من قبل البنك بالنيابة عن الشركة الشقيقة لدى المجموعة.

## شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ٢١ - المطلوبات الطارئة والإلتزامات (نهاية)

##### المطلوبات الطارئة

بتاريخ ٥ أبريل ٢٠٠٦، أبرمت الشركة عقد اختياري ("العقد") مع عدة أطراف ("المستثمرون"). يمنح هذا العقد الحق للمستثمرين بمطالبة الشركة بإرجاع الأسهم التي قام المستثمرون بشرائها في إحدى الشركات الشقيقة لدى المجموعة خلال ٣٩ شهراً من تاريخ شراء الأسهم.

لاحقاً بتاريخ ٢٩ سبتمبر ٢٠٠٩، أبرمت الشركة عقوداً من المستثمرين حيث وافقت الشركة بموجبها على استخدام حقوق التصويت والحقوق الأخرى لها في الشركة الشقيقة لضمان بأن الشركة الشقيقة تحقق إدراج أسهمها في أو قبل ٢١ مارس ٢٠١٠ بسعر لا يقل عن معدل سعر الاستثمار للمستثمرين. كما تم الاتفاق على أنه إذا تم إصدار الأسهم عند الإكتتاب الأولي بسعر أقل من معدل سعر الاستثمار للمستثمرين، ستكون الشركة ملزمة بتعويض المستثمر عن الفرق بين معدل سعر الاستثمار والسعر الذي يتم إصدار الأسهم به عند الإكتتاب الأولي.

لا يمكن الانتهاء من الإكتتاب الأولي خلال الإطار الزمني الوارد أعلاه. بما أن هذه الأسهم تم شراؤها من قبل المستثمرين في البداية بالتقدير الذي يعتبر أعلى بكثير من القيمة المقدرة حالياً للسهم لغرض الإكتتاب الأولي، أبرمت الشركة عقوداً بتاريخ ٢٩ سبتمبر ٢٠١٠ مع المستثمرين لتتمديد عقد الخيار حتى تاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١١. بموجب شروط العقد، تقوم الشركة والمجموعة المروجة لاحقاً بتحويل بعض الأسهم الإضافية إلى المستثمرين في حصص متساوية يتم احتسابها بعد الأخذ في الاعتبار القيمة المقدرة للسهم لغرض الإكتتاب الأولي والتكلفة الأولية للإستثمار.

##### الإلتزامات

كان لدى المجموعة في ٣١ مارس ٢٠١١ إلتزامات بمبلغ ٧,٠٨٨,٣٦٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ٧,٣٠٨,٣٠٩ - ٢٠١٠ ألف درهم) وتشمل إلتزامات مشاريع بمبلغ ٦,٨٧٢,٥٣٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ٧,١٤٤,٧٠٢ - ٢٠١٠ ألف درهم). هذه تمثل قيمة العقود الصادرة بتاريخ إعداد التقرير المالي بعد تنزيل قيمة الفوائير المستلمة والمبالغ المستحقة الدفع في ذلك التاريخ.

تم تقديم بعض المطالبات من قبل المقاولين بخصوص مشاريع مختلفة للمجموعة ضمن السياق العادي للأعمال، حيث من المتوقع أنه لن ينتج أي إلتزامات غير جوهرية غير مخصص لها في البيانات.

أبرمت المجموعة إتفاقية مشروع مشترك ("الاتفاقية") مع البوادي ذ.م.م (شركة تابعة لتطوير ذ.م.م) لتطوير مشترك لقطعة أرض في البوادي لتطوير بدبي. حسب شروط الاتفاقية، إلتزمت المجموعة بالمساهمة بمبلغ وقدره ٣,٨٥٠,٠٠٠ ألف درهم على مدى فترة الإنشاء المتوقعة من ٧ إلى ١٠ سنوات.

##### الإلتزامات عقود الإيجار التشغيلية - المجموعة كمستأجر

أبرمت المجموعة إتفاقيات تأجير تشغيلية مختلفة للعقارات ومرافق المكاتب والمعدات. إن أعمال إتفاقيات التأجير هذه تتراوح بين ١ إلى ١٠ سنوات. لا توجد آية قيود موضوعة من قبل المجموعة على الدخول في عقود التأجير هذه. إن الحد الأدنى للدفعات المستقبلية حسب عقود الإيجار التشغيلية هي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
٥٣٢,٠٥٦	٥٤٧,٣٩٩
٤٤٢,٢١٠	٤٤٣,٧٠٧
<u>١٦٢,٨٣٩</u>	<u>١٤٤,٧٤٦</u>
<u>١,١٣٧,١٠٥</u>	<u>١,١٣٥,٨٥٢</u>

خلال سنة واحدة  
بعد سنة ولكن ليس أكثر من خمس سنوات  
أكثر من خمس سنوات

# شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

### ٢١ - المطلوبات الطارئة والإلتزامات (تنمية)

#### الإلتزامات (تنمية)

##### الالتزامات عقود الإيجار التشغيلية - المجموعة كموجر

أبرمت المجموعة عقود تأجير عقارات تجارية لمحفظتها العقارية الاستثمارية. إن الحد الأدنى للدفعات المستقبلية حسب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء المتعاقد عليها بتاريخ إعداد التقرير ولكن غير مثبتة كنمم مدينة، هي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	خلال سنة واحدة بعد سنة ولكن ليس أكثر من خمس سنوات أكثر من خمس سنوات
ألف درهم	ألف درهم	
(معدل إدراجها)		
١,١٤٨,١٥٢	١,٠٠٩,٩٦٨	
١,٤٢٠,٧٦٨	١,٣٤٥,٦٣٥	
<u>١,١٢٤,٣٣١</u>	<u>١,١٥٨,٣٥٢</u>	
<u>٣,٦٩٣,٢٥١</u>	<u>٣,٥١٣,٩٥٥</u>	